

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2006-2007

24 OCTOBRE 2006

Projet de loi portant assentiment au Protocole complémentaire entre le Royaume de Belgique et l'Agence européenne de défense, signé à Bruxelles le 22 juin 2005

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR
MME VAN de CASTEELE**

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2006-2007

24 OKTOBER 2006

Wetsontwerp houdende instemming met het Aanvullend Protocol tussen het Koninkrijk België en het Europees Defensieagentschap, ondertekend te Brussel op 22 juni 2005

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW VAN de CASTEELE**

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

Président / Voorzitter : François Roelants du Vivier.

Membres / Leden :

SP.A-SPIRIT	Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe.
VLD	Margriet Hermans, Annemie Van de Casteele, Paul Wille.
PS	Jean Cornil, Pierre Galand, Olga Zrihen.
MR	Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
CD&V	Sabine de Bethune, Erika Thijs.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.
CDH	Christian Brotcorne.

Suppléants / Plaatsvervangers :

Mimount Bousakla, Jacinta De Roeck, Bart Martens, Fauzaya Talhaoui.
Pierre Chevalier, Stefaan Noreilde, Patrik Vankrunkelsven, Luc Willems.
Jean-Marie Happart, Joëlle Kapompolé, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
Jihane Annane, Jean-Marie Cheffert, Berni Collas, Christine Defraigne.
Wouter Beke, Luc Van den Brande, Marc Van Peel.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Wim Verreycken.
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.

Voir :

Documents du Sénat :

3-1852 - 2005/2006 :

N° 1 : Projet de loi.

Zie :

Stukken van de Senaat :

3-1852 - 2005/2006 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

I. INTRODUCTION

La commission a examiné le projet de loi au cours de sa réunion du 24 octobre 2006.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Le Protocole complémentaire prévoit l'application en Belgique des privilèges et immunités figurant dans la Décision du 10 novembre 2004, dispose que les membres du personnel de l'Agence pourront bénéficier en Belgique d'une franchise de première installation et contient une clause de dénonciation. Son article 4 concerne sa mise en œuvre (doc. Sénat, n° 3-1852/1, p. 2 et 3).

III. DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Roelants du Vivier demande des explications concernant les remarques du Conseil d'État (doc. Sénat, n° 3-1852/1). Les remarques concernent l'article 2, § 1^{er}, qui prévoit des exemptions fiscales pour le personnel de l'Agence de Défense, et l'article 2, § 2, qui dispose que le ministre des Finances fixe les limites et conditions de l'application de l'article 2.

Le représentant du ministre des Affaires étrangères renvoie à l'exposé des motifs (doc. Sénat, n° 3-1852/1, p. 3). L'exemption fiscale prévue à l'article 2, § 1^{er}, du protocole s'inscrit dans le cadre de la politique de siège défendue par notre pays et correspond à ce que font d'autres pays. Cette disposition prévoit simplement que la Belgique n'appliquera ces exemptions que pour autant qu'en le faisant, elle ne viole en rien ses obligations internationales.

En ce qui concerne l'article 2, § 2, du protocole, l'intervenant explique qu'il ne s'agit que de modalités d'exécution pratiques qui sont fixées par le ministre des Finances.

IV. VOTES

Les articles 1^{er}, 2 et 3, ainsi que l'ensemble du projet de loi n° 3-1852/1, ont été adoptés à l'unanimité des 9 membres présents.

*
* *

I. INLEIDING

De commissie heeft het wetsontwerp tijdens haar vergadering van 24 oktober 2006 besproken.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Het Aanvullend Protocol bepaalt dat de voorrechten en immuniteten, opgenomen in het Besluit van 10 november 2004 in België van toepassing zijn en dat de personeelsleden van het Agentschap in België een vrijstelling bij eerste installatie kunnen genieten, en bevat tevens een opzeggingsclausule. Artikel 4 regelt de inwerkingtreding (stuk Senaat, nr. 3-1852/1, blz. 2 en 3).

III. ALGEMENE BESPREKING

De heer Roelants du Vivier vraagt nadere uitleg over de opmerkingen van de Raad van State (stuk Senaat, nr. 3-1852/1). Die opmerkingen betreffen artikel 2, § 1, dat voorziet in fiscale vrijstellingen voor het personeel van het Defensieagentschap, en artikel 2, § 2, dat bepaalt dat de minister van Financiën de perken en voorwaarden voor de toepassing van artikel 2 vaststelt.

De vertegenwoordiger van de minister van Buitenlandse Zaken verwijst naar de memorie van toelichting (stuk Senaat, nr. 3-1852/1, blz. 3). De fiscale vrijstelling voorzien in artikel 2, § 1 van het protocol, kadert in het zetelbeleid van ons land en komt overeen met wat andere landen doen. Deze bepaling houdt alleen in dat België deze vrijstellingen slechts zal toepassen als ze daarbij niet in strijd is met haar internationale verplichtingen.

Wat artikel 2, § 2 van het protocol betreft, legt spreker uit dat het hier slechts gaat om de praktische uitvoeringsmodaliteiten die door de minister van Financiën worden vastgelegd.

IV. STEMMINGEN

De artikelen 1, 2 en 3, alsmede het wetsontwerp nr. 3-1852/1 in zijn geheel, worden eenparig goedgekeurd door de 9 aanwezige leden.

*
* *

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse,
Annemie VAN de CASTEELE.

Le président,
François ROELANTS du VIVIER.

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(doc. Sénat, n° 3-1852/1 - 2005/2006)**

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor de opstelling van dit verslag.

De rapporteur,
Annemie VAN de CASTEELE.

De voorzitter,
François ROELANTS du VIVIER.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(stuk Senaat, nr. 3-1852/1 - 2005/2006)**